

Vocabulário – O Rosto da Pessoa

Tony de Araujo

Olá, **ora** hoje vamos ao vocabulário...

NOTE: The word **ora** is an interjection that functions as a **conversational filler**, similar to "**well**," "**so**," or "**then**" in English.

It adds a sense of natural flow and slight emphasis, rather than having a strong, independent meaning.

... vamos falar sobre o rosto.

Rosto é toda a frente da cara (all your face).

Mas também pode ser chamado **face**,

Embora, em português, face seja também

Face esquerda e face direita (left and right cheeks).

Muito bem...

Vocabulário – (o) Rosto

Cabeça – Head *a cabeça, as cabeças*

Face – en: face Face Esquerda, Face Direita

Translation Nuance

Portuguese Term	Common English Translation	Nuance
Rosto	Face	Entire front of the head
Face	Side / Face	Can mean one side of the rosto or metaphorical "face" of something

Exemplos

"A minha face está *pálida*, estarei doente?",

... "My face is pale, am I sick?"

"Não, a tua face está corada. Não te sentes bem?",

... "No, your face is flushed. You don't feel good?"

"Doi-me a cabeça!"

... "My head hurts"

"Tu tens dores de cabeça, tadinha!", (short for coitadinha) (feminino)

... "You have a headache, poor thing!" masculine: coitadinho.

Mais Vocabulário Sobre o Rosto

Olhos – eyes Os meus olhos, o meu olho (singular)

Orelhas – ears As minhas orelhas, a minha orelha. *lha*
"my ears, my ear"

Orelhas pode(m) também ser **ouvidos**.

Orelha, ouvido... podem ser usados para o **mesmo efeito**,

mas orelha é a **parte de fora** da orelha

e ouvido é a **parte de dentro**... para ouvir. (to listen)

● **Orelhas** = **Ears** (specifically the *outer part* of the ear, the visible flap or pinna)

● **Ouvidos** = **Ears** (but more precisely, *the inner ear*, the part responsible for hearing)

Exemplos

"Ela tem orelhas pequenas" - She has small ears (referring to the outer shape)

"Ele tem problemas nos ouvidos" - He has problems with his ears (referring to hearing or inner ear issues)

"Tu tens olhos azuis!",

"You have blue eyes!"

"E os teus (olhos) são castanhos!",

"And yours are Brown!"

"Tu tens um brinco na (tua) orelha esquerda",

"You have an earring in your left ear"

"Ah, sim? e tu tens brincos em ambas as orelhas, na esquerda e na direita",

"And you have earrings in both ears, left and right"

"Cada um é como cada qual, não é?",

"To each his own, right?"

"Sim, claro!",

"Yes of course!"

Ora, mais vocabulário...

Nariz - nose O meu nariz. Os nossos narizes.

Boca – mouth A boca, as bocas.

Exemplos

"Tu tens uma boca linda!",

" You have a beautiful mouth!"

"Obrigado! O teu nariz é comprido.",

" Thank you! Your nose is long."

"Não, eu não estou a mentir. A tua boca é muito linda!",

" No, I'm not lying. Your mouth is very beautiful!"

"Obrigado pelo elogio. A tua também",

" Thank you for the compliment. Yours, also"

Mais vocabulário...

Braços – arms O braço, os braços

Mãos - hands A mão, as mãos

Dedos – fingers O dedo, os dedos

Pernas – legs A perna, as pernas

Pés – feet O pé, os pés

Dedos do pé – Toes Os dedos do pé (dos pés).

Exemplos

"Eu vesti calções e agora tenho frio nas pernas",

" I put on shorts and now my legs are cold"

"Vai vestir umas calças. E tens luvas para as mãos também?",

" Go put on some pants. And do you also have gloves for your hands?"

"Sim, e vou calçar umas botas também para proteger os pés.",

" Yes, and I'll put on boots too to protect my feet."

"Sabes? eu tenho uma borbulha no braço esquerdo!",

" I have a pimple on my left arm!"

"Ai sim? vamos à farmácia para que te deem um remédio",

" Really? Let's go to the pharmacy so they can give you some medicine."

Revisão – Review

Cabeça - Head

Face - Face

Olhos - Eyes (**olho**, eye)

Orelhas - Ears (**orelha**, ear)

Nariz - Nose (two noses, dois **narizes**)

Boca - Mouth

Braços - Arms **Mãos** - Hands **Dedos** - Fingers

Pernas - Legs **Pés** - Feet (**pé**, one foot) **Dedos dos pés**
(toes)

Calçar – put on (shoes) **Calções** - Shorts **Calças** - Pants

Borbulha - Pimple

Lado esquerdo (left side) **Lado direito** (right side) **Face esquerda** **Face**
direita

Luvas – Gloves (um par de luvas - a pair of gloves)

Farmácia – Pharmacy **Remédio** - Medicine (also
Medicamento)

Bem, para já é só! (Well, for now this is it!)

Repetição é o segredo de se aprender uma outra língua.

Repetition is the secret to learning another language.

Ouçã, repita, escreva e pratique em voz alta.

Listen, repeat, write and practice out loud.

Para finalizar, deixo uma pequena quadra do poema

Balada de Neve de Augusto Gil (1837-1929)

To finalize, I leave a small verse from the poem Balada de Neve

Batem leve, **levemente**,
como quem chama por mim.

Será chuva? Será gente?

Gente não é, certamente
e a chuva não bate assim.

They knock softly, softly,
as if calling me.

Is it rain? Is it people?
It's certainly not people,
and rain doesn't knock like that.

Não se esqueça de **subscriver** o canal para receber notificação do próximo vídeo.

Um bom dia para si. *Chau!*